

Societat | | Actualitzat el 14/10/2021 a les 14:11

«Botellot», «mem», «xinos»...: el català incorpora més de cent noves paraules

El Termcat aprova també conceptes com el de blanqueig verd per referir-se al 'greenwashing'



Imatge d'una popular campanya de normalització lingüística de la Generalitat als anys vuitanta.

L'activitat de beure al carrer, popularment coneguda amb la paraula castellana *botellón*, té un nou terme propi en català. Convé dir-ne **botellot** (o entrompada), segons ha aprovat el **Termcat** (<https://dogc.gencat.cat/ca/document-del-dogc/?documentId=912205>). L'organisme encarregat d'incorporar noves paraules a la llengua proposava abans parlar de "botellada", però el mot no va fer forat.

Entre el més d'un centenar de noves paraules incorporades al català es troben els **xinos** (pantalons còmodes rectes de cotó), els **mems**, per referir-se a les imatges humorístiques compartides a les xarxes socials, i el derivat **memitzable**, per descriure continguts susceptibles de convertir-se en mem. Sense deixar el món digital, el Termcat incorpora mots com ara **realitat virtual**, núvol (de recursos accessibles en línia), **holoconferència** (teleconferència amb hologrames) i **cibertrastorn** (malestar pel desajustament entre realitat virtual i món real).

En un extrem oposat a aquest *cibermalestar* es troba l'**estat de flux**, paraula que el Termcat defineix com un "estat psicològic de benestar, de concentració profunda i de motivació intensa a què arriba l'usuari d'un entorn virtual" quan s'hi immergeix completament.

La llengua catalana també incorpora fenòmens socials com el **sensellarisme** o sensesostrisme, el **negacionisme** (sigui de les vacunes anti Covid o bé del canvi climàtic), els **micromasclismes** (comportaments que contribueixen a discriminar les dones) o la interseccionalitat (suma de discriminacions que pot patir un individu). També se sumen a la llengua estàndard termes com **capacitisme** (excloure els discapacitats de la norma social) i l'**enclaustrament**, com el que va viure la població la primavera del 2020.

El fenomen pel qual empreses o governs miren de fer creure que es preocupen pel medi ambient -sense fer-ho realment- es diu en català **blanqueig verd** -que no *greenwashing*-, i si es canvia medi ambient per drets LGTBI se n'ha de dir blanquejament irisat o **rentat d'imatge LGTBI**. També hi ha **blanqueig violeta** si afecta les dones, blau -fer veure que es respecten els valors de l'ONU- i **rentat d'imatge rosa**, si es vol transmetre la falsa percepció d'afavorir la lluita contra el càncer de mama.

[noticia]225633[/noticia]